



Waa'ee maatii dubbachuu

Parler de la famille

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Muhammed Berisso

 3

 Afan Oromo om / français fr



“Maatii qabduu?”

...

“As-tu de la famille ?”



“Eeyyee, aniifi abbaan manaakoo ijoollee durbaa lamaa fi ilma tokko qabna.”

...

“Oui, mon mari et moi avons deux filles et un fils.”



“Anis ijoollee durbaa lama qaba, garuu wal hiikneerra.”

...

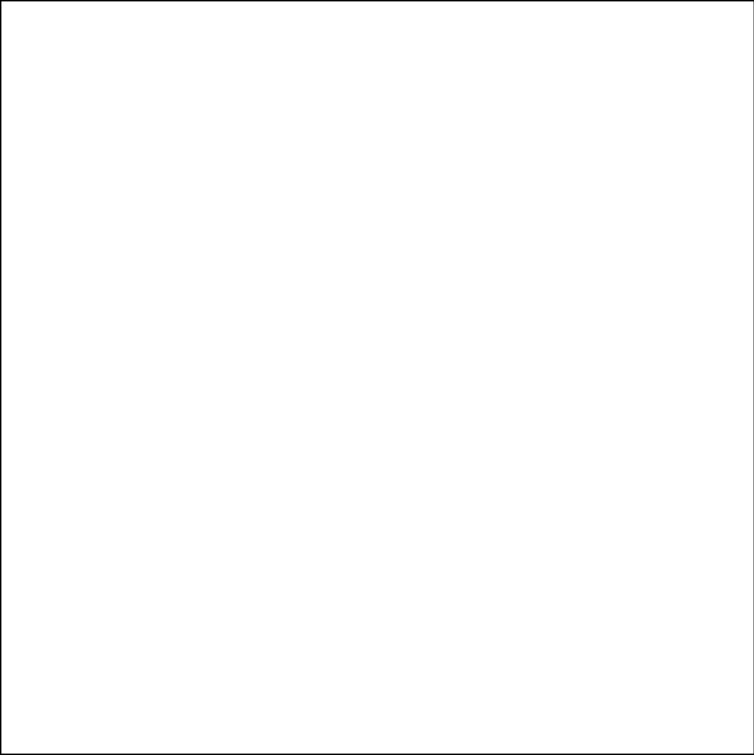
“J’ai aussi deux filles, mais je suis divorcé.”



“Ijoolleen durbaa keessan umriin isaanii meeqa?”

...

“Quel âge ont tes filles ?”



“Miinaan umriin ishee waggaa afuri. Mana barumsaa oolmaa daa’imani deemti. Miiriyaam waggaa kudhan waan taateef mana barumsaa deemti.”

...

“Mina a quatre ans. Elle est en maternelle. Miriam a dix ans, donc elle va à l’école primaire.”



“Ijoolleen koo hundi mana barumsaa jiru. Ilmi koo bara dhufu ni eebbifama.”

...

“Tous mes enfants sont à l’école. Mon fils va avoir son diplôme l’année prochaine.”



“Sun waan guddaadha! Akka malee saffisaan guddatu. Booda maal gochuu barbaada?”

...

“C’est super ! Ils grandissent si vite. Qu’est-ce qu’il veut faire après ?”



“Inni hojii argachuu barbaada, garuu kanaa mannaa gara yunivarsiitii deemuu qabda jedheen.”

...

“Il veut travailler, mais je lui dis qu’il devrait plutôt aller à l’université.”



“Yaada gaariidha. Ijoolleen koos gaaf tokko gara yunivarsiitii akka deeman abdiin qaba.”

...

“C’est une bonne idée. J’espère aussi que mes enfants iront à l’université un jour.”



LIDA Stories


lidastories.net

Waa'ee maatii dubbachuu

Parler de la famille

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Muhammed Berisso (om), Zina (fr)

